

TASA-ARVOISENA SUOMESSA

بعنوان برابر و هم ارزش در فنلاند اطلاعاتی برای مهاجرین زن و مرد

۱- پیشگفتار

در فرهنگهای مختلف به شیوه های مختلفی جایگاه زنان و مردان در اجتماع تعیین کرده میشود. در نقاط مختلفی از دنیا همچنین فهم و برداشتهای متفاوتی از خانواده وجود دارد. در این جزوه در باره جایگاه برابر و یکسان زن و مرد در فنلاند سخن گفته و تصویر خواهیم کرد که فهم و برداشت فنلاندیها از برابری و هم ارزشی چگونه میباشد.

این جزوه برای زنان و مردانی که به فنلاند مهاجرت میکنند و برای خانواده ایشان منظور شده است. در جزوه اطلاعاتی اساسی در باره زندگی خانوادگی، پرورش و تربیت کودکان، تحصیل و زندگی کاری گرد آوری شده است. هدف این جزوه کمک به فهمیدن رسوم و سبکهای کردار و اعمال فنلاندیها میباشد.

تمام انسانها از حق رفتار و سلوک یکسان و همانند در فنلاند برخوردار هستند. هیچ کس را نمیتوان بطور مثال بر اساس جنسیت، اصل و نسب قومی یا دین و مذهب مجزا کرده و کنار گذاشت. تبعیض قائل شدن در میان افراد و کنار زدن آنها در قوانین فنلاندی و نیز در قراردادهای بیشمار بین المللی ایجاد کننده تعهد و التزام برای کشور فنلاند، ممنوع شده است. همان حقوق، همان وظایف و همان امکانات یکسان هم شامل حال آنها و هم شامل حال مردها میشود. اصول رفتار و سلوک یکسان و برابر به همان اندازه ای شامل حال مهاجرین میباشد که شامل حال اتباع کشور فنلاند نیز میباشد.

اطلاعات بیشتر در باره موضوعات مطرح شده در این جزوه را میتوان از دوایر و ادارات شهر محل سکونت دریافت کرد. اگر مهارت زبانی شما برای انجام کارهای خود در پیش مراجع اداری کافی نمیباشد، میتوان از مقام رسمی اداری در باره امکان استفاده از مترجم پرسش نمود. استفاده از همسر یا کودکان بعنوان مترجم در هنگام رتق و فتق و انجام دادن کارهای رسمی خوب و درست نمیباشد. اگر امکان آن وجود دارد، همیشه بهتر است که مترجم حرفه ای بکار برده شود.

در باره امکان استفاده از مترجم یا خدمات ترجمه رایگان از مقامات اداری
پرس و جو و کسب اطلاع کنید.

باجه اطلاعات و مرکز مشاورات جداگانه برای مهاجرین

در بسیاری از شهرها مراکز و ایستگاههای مشاوراتی مخصوص مهاجرین و کارکنان تخصص یافته برای خدمات مهاجرین وجود دارند که در رابطه با مشکلات و مسائل روزمره به مهاجرین کمک میکنند یا به آنها میگویند که از کجا میتوان کمک دریافت کرد.

۲- زندگی خانوادگی

در فنلاند خانواده ها نسبتاً کوچک هستند، چرا که دیگر افراد فامیل بندرت با والدین و کودکان در همان خانوار زندگی میکنند. خانواده را میتوانند مثلاً زوجهای که بدون ازدواج رسمی با هم زندگی میکنند یا زوجهای که بطور رسمی ازدواج کرده اند، زوجها همراه با کودکان خود یا یکی از زوجها همراه با کودکان خود، تشکیل بدهند. علاوه بر زوجین و کودکان مشترک آنها، کودکان یکی یا هر دوی زوجین از ازدواج قبلی آنها نیز متعلق به خانواده و جزو آن میباشند.

منظور از زوجین زن و شوهری میباشند که با ازدواج رسمی یا بدون ازدواج رسمی با هم زندگی میکنند. همچنین افراد همجنس رفیق و شریک زندگی در فنلاند مجاز به ثبت کردن رابطه خودشان میباشند. در فنلاند والدین تصمیم نمیگیرند که کودکان آنها با چه کسی ازدواج میکنند. هم زنان و هم مردان اجازه دارند که آزادانه شریک زندگی خود را انتخاب کنند.

ازدواج عقدی

پیوند زناشویی و ازدواج در فنلاند از طریق مراسم و عقد کلیسایی یا از طریق مراسم و عقد مدنی بعنوان مثال در اداره ثبت احوال و اسناد صورت میگیرد. قبل از اجرای عقد و ازدواج تحقیق کرده میشود که آیا ممانعتی برای پیوند زناشویی وجود دارد یا نه. مطابق قوانین فنلاند کسی که قبلاً ازدواج کرده است و ازدواج او هنوز هم دارای اعتبار میباشد، نمیتواند ازدواج کند. همچنین سن پائین ۱۸ سال و خویشاوندی نزدیک، بعنوان مانعی برای ازدواج کردن و پیوند زناشویی بحساب می آید. اگر دستکم یکی از طرفینی که قصد ازدواج دارند دارای تابعیت فنلاندی بوده یا ساکن فنلاند میباشد، موانع ازدواج مطابق قوانین فنلاند مورد تحقیق قرار میگیرند.

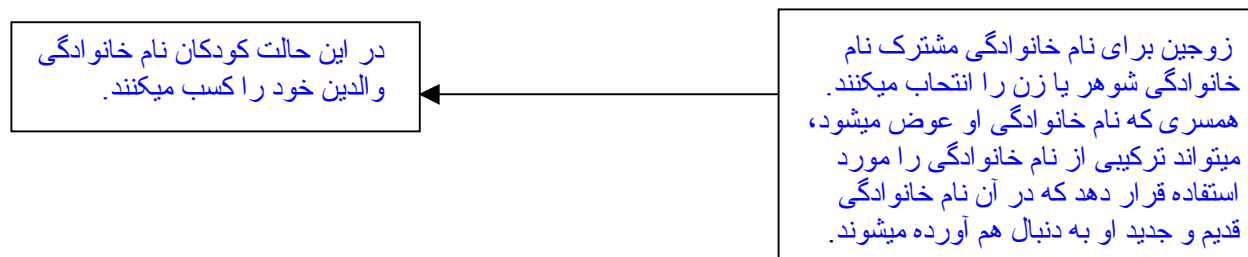
قبل از اینکه بتوان در فنلاند ازدواج کرد، طرفینی که قصد ازدواج دارند باید تقاضا و درخواست خود را در رابطه با تحقیقات مربوط به موانع ازدواج ارائه و عرضه کنند. این تحقیقات را میتواند اداره ثبت احوال و اسناد یا کلیسائی که زن و شوهر آینده یا یکی از آنها عضو آن کلیسا میباشد، انجام دهد.

نام خانوادگی

قبل از انجام عقد و نکاح، زوجین در باره نام خانوادگی آینده خودشان تصمیم میگیرند. طبق قوانین فنلاند هر کدام از آنها میتوانند نام خانوادگی خود را حفظ کرده یا اینکه نام خانوادگی یکی از زوجین را بعنوان نام خانوادگی مشترک خودشان انتخاب کنند.

انتخاب نام خانوادگی همچنین در نام خانوادگی کودکان تأثیر میگذارد

بدیل ۱



بدیل ۲



حقوق و وظایف در ازدواج عقدی

طبق قوانین فنلاند حقوق و وظایف همانند و یکسان شامل حال هر دوی همسرها میباشد. کارها و امورات مربوط به اداره و سامان خانواده از قبیل رفتن به سر کار و کار کردن و کارهای خانه عموماً بطور متساوی و یکسان تقسیم کرده میشود.

هر دو نفر همسران میتوانند از طریق کار کردن در تأمین هزینه های زندگی خانواده شرکت بکنند. اگر یکی از همسرها سر کار نرفته و کار نمیکند میتوانند با انجام دادن کارهای مربوط به خانه در تیمار و پرستاری خانواده شرکت کند. همسری که سر کار میرود یا به هر نحوی دارای درآمد بیشتری میباشد باید برای تهیه لوازم و وسائل مربوط به خانه مشترک و چیزهای معمولی شخصی مورد نیاز به همسر خودش پول بدهد. اگر همسر دارای درآمد بیشتر با این امر موافقت نکرده و از پرداخت پول خودداری کند، در صورت نیاز میتوان او را ملزم و موظف به پرداخت نفقه کرد. در قوانین فنلاند حقوق مربوط به نفقه یعنی کمک پولی تعریف و تعیین شده است که مبلغ و میزان آن یا از طریق توافق و قرارداد یا حکم دادگاه مقرر و تعیین کرده میشود.

تأثیرات ازدواج بر اموال و دارایی

همسران اختیار دار اموال و دارائیهای خود میکنند. طبق قوانین فنلاند خود هر دو نفر همسران صاحب آن اموالی میکنند که در هنگام ازدواج کردن صاحب آن بوده اند یا اموالی که در زمان زندگی زناشویی برای خودشان فراهم کرده اند.

یکی از همسران در هر حال بدون موافقت همسر دیگر مجاز به فروختن یا واگذاری مثلاً مسکن منظور شده برای خانه مشترک، لوازم و مبلمان خانه و وسائل کودکان نمیشاند.

اگر یکی از زوجین بتهائی وام بگیرد، خود او نیز بتهائی مسئول باز پرداخت آن وام میباشد. در مورد قرضها و بدهی های مشترک ایجاد شده و نیز قرضهای ایجاد شده جهت تأمین زندگی خانواده یکی از همسرها، هر دو نفر آنها (زوجین) مسئولیت باز پرداخت را عهده دار میشوند.

در باره کیفیات و چگونگی مالکیت اموال و دارائیهای زوجین قوانین آن کشوری بکار رفته و اجراء کرده میشود که در رابطه با عقد و ازدواج و پیوند زناشویی تبدیل به محل اقامت آنها میشود. اگر زوجین بعداً از کشور دیگری اجازه و محل اقامت بگیرند، قوانین آن کشور بکار برده میشود. قوانین میهن تازه در هر حال و عموماً در زمانی به اجراء گذاشته شده و بکار برده میشود که زوجین حداقل بمدت پنج سال در آن زندگی کرده باشند.

اگر زوجین برای زندگی و اقامت دائم در فنلاند مستقر شوند، تأثیرات ازدواج بر اموال و دارائی در مطابقت با قوانین فنلاند معین میگردد. اگر زوجین در ابتداء در کشور دیگری ساکن بوده و بعداً برای سکونت و زندگی به فنلاند مهاجرت کنند، بعد از پنج سال اقامت و زندگی کردن زوجین در این کشور، کاربرد و استفاده از قوانین فنلاند در مناسبات مربوط به اموال و دارائیهای آنها آغاز میشود. قبل از آن قوانین کشور محل سکونت پیشین زوجین بکار برده میشود. اگر مسئله در رابطه با فنلاندیهائی باشد که متجاوز از دو سال ساکن کشور دیگری بوده اند و به فنلاند مراجعت میکنند (paluumuuttaja)، کاربرد قوانین فنلاند بیدرنگ و از لحظه ای که زوجین برای اقامت و زندگی دائم در این کشور مستقر میشوند در باره آنها شروع میشود.

البته زوجین از طریق قرارداد کتبی میتوانند مقرر نمایند که در باره کیفیات و چگونگی مالکیت اموال و دارائیهای آنها بعنوان مثال قوانین کشور متبوع خودشان یا قوانین کشوری که قبلاً ساکن و مقیم آن بوده اند، اجراء شده و بکار برده شود. زوجینی که به فنلاند مهاجرت کرده اند همچنین میتوانند در باره آنکه مثلاً قوانین کشور فنلاند در مورد کیفیت و چگونگی مالکیت اموال و دارائیهای آنها قبل از داشتن پنج سال اقامت در فنلاند بکار برده شود، توافق کرده و قرارداد ببندند. برای تنظیم و بستن قرارداد غالباً عاقلانه و بجا میباشد که از دفتر **کمکهای حقوقی عمومی**، **مباشر حقوقی** یا دیگر شخص **حقوقدان** تقاضای مشاوره و کمک کرده شود.

حق وراثت

در فنلاند زنان و مردان بطور یکسان و همانند اموال و دارائی به ارث میبرند. فرزندان و بازماندگان ایشان محق میشوند که بعد از درگذشت والدین خودشان، اموال و دارائیهای ایشان را به ارث ببرند. اگر یکی از زوجین فوت کند و فرزند یا بازماندگانی نداشته باشد، همسری که در قید حیات میباشد تمام اموال و دارائیهای همسر متوفی خود را به ارث میبرد.

این قانون و قاعده در هر حال بمرحله عمل در نمی آید، اگر همسر متوفی در **وصیتنامه** خود طور دیگری مقرر نموده باشد. از طریق تنظیم سند مربوط به وراثت یعنی **وصیتنامه** هر انسانی میتواند بر روی این موضوع تأثیر بگذارد که بعد از وفاتش اموال و دارائیهای او چگونه و به چه نحوی تقسیم کرده شود.

عموماً شخص مهاجر در فنلاند از همان حق وراثت و ارث بردن بمانند دیگر اتباع فنلاندی برخوردار میباشد. در مورد وراثت و تقسیم ارثیه در درجه اول قوانین آن کشوری اجراء و بکار برده میشود که شخص باقی گذارنده ارثیه بهنگام فوت شدن ساکن و مقیم آن بوده است. همچنین قانون مورد استفاده و کاربردی مربوط به ارث و میراث را میتوان در **وصیتنامه** تعیین کرده و مقرر نمود.

در رابطه با مسائل تقسیم ارث و میراث و تنظیم وصیتنامه بعنوان مثال **دفاتر کمکهای حقوقی عمومی** و نیز دیگر **حقوقدان مشاوره داده و کمک** میکنند.

ازدواج غیر عقدی

منظور از ازدواج غیر عقدی آن نوع از مناسبات زناشویی میباشد که در آن، زوجین با هم زندگی میکنند ولی بطور رسمی بایکدیگر ازدواج نکرده اند. ازدواج غیر عقدی (غیر رسمی) در فنلاند عموماً بدین شکل زندگی خانوادگی است. ازدواج غیر عقدی در اغلب موارد با ازدواج رسمی همسطح و همطر از تلقی کرده میشود، بعنوان مثال در تصمیمگیریهای مربوط به بسیاری از بیمه های تأمین اجتماعی. طبق قوانین فنلاند بهر ترتیب زناشویی در ازدواج غیر عقدی با زناشویی در ازدواج عقدی و رسمی مثلاً به حالات گفته شده در پایین فرق میکنند:

- فرزندان زوجین بطور خودکار همان مقام و موقعیت حقوقی را بمانند فرزندان متولد شده در ازدواج رسمی کسب نمیکنند، بلکه حق و حقوق آنها از طریق شناسائی و تأیید و تصدیق پدری تضمین کرده میشود (مراجعه شود به صفحه ۲)
- اگر زوجین از همدیگر جدا بشوند، هر کدام از آنها اموال و دارائیهای خود را حفظ میکنند، مگر اینکه بطور پیشاپیش قراردادی در باره این موضوع منعقد شده باشد.
- زوجین از همدیگر ارث نمیبیرند، اگر وصیتنامه کتبی نداشته باشند.

در ازدواج غیر عقدی حصول توافق و بستن قرارداد بر سر این موضوع مهم میباشد که اموال و دارائیهای مشترک بعد از جدا شدن یا مرگ چگونه تقسیم کرده شود. قراردادهای مربوط به اموال و دارائیهای باید بصورت کتبی تنظیم و منعقد گردد.

ازدواج غیر عقدی و اجازه اقامت

ازدواج غیر عقدی میتواند دلیل و اساسی برای کسب اجازه اقامت باشد، اگر چنانکه شخص ساکن فنلاند و همسر (زن یا مرد) غیر عقدی او حداقل بمدت دو سال با هم زندگی کرده باشند یا اینکه صاحب فرزند مشترک بوده باشند. اگر یکی از زوجین بطور عقدی و رسمی در ازدواج با کسی دیگر میباشد، اجازه اقامت در حال پذیرفته نشده و داده نمیشود.

۳- فرزندان

هدف سیاست خانوادگی فنلاندی آفرینش محیط رشد و نموّ ایمن و سالم برای کودک و نیز تضمین امکانات مادی و معنوی برای والدین جهت زاد و ولد و بزرگ کردن کودکان میباشد. امروزه بر روی حقوق برابر و همپراز هر دوی والدین در مورد تربیت و بزرگ کردن کودکان تأکید کرده میشود. مسئولیت تقسیم شده، زندگی کاری و مناسبات خانوادگی را تسهیل نموده و همچنین به زندگی مردان غنا می بخشد.

طبق مصوبات قانونی فنلاند باید با کودکان بصورت شخصیتهای انفرادی هم ارزش و همانند با دیگران بر خورد نموده و رفتار کرد. زدن کودک یا تنبیه بدنی او طبق قانون ممنوع است. حقوق اطفال چه در مورد کودکان مهاجرت کرده از کشورهای خارجی به فنلاند و چه در مورد کودکان فنلاندی، یکسان و همانند میباشد. دختران و پسران در فنلاند از حق و حقوق یکسان و برابری برخوردار هستند.

تنظیم خانواده

بچه دار شدن امری است که مبتنی بر تصمیم مشترک زن و مرد میباشد و اغلب خواسته میشود که اینکار از نظر زمانی در وضعیت مناسبی از زندگی برای هر دو نفر آنها صورت بگیرد. کمکهای لازم در باره مسائل مربوط به تنظیم خانواده و جلوگیری از حاملگی را مراکز درمانی و بهداشتی و نیز مراکز مشاورات خانوادگی و جلوگیری از حاملگی بطور رایگان برای مردان و زنان عرضه میکنند. وسائل و لوازم جلوگیری از حاملگی را در فنلاند میتوان از فروشگاههای مواد غذایی و از داروخانه ها خریداری کرد.

مراجعه منظم و مرتب جهت ویزیت و تحقیقات پزشکی بیماریهای زنان برای زنها توصیه کرده میشود. ضمن این مراجعات و در صورت تمایل امکان مذاکره در باره راهها و بدیلتهای مربوط به جلوگیری از حاملگی وجود دارد. خدمات عرضه شده از طرف مراکز درمانی و بهداشتی در رابطه با بیماریهای دستگاه تناسلی زنان نسبت به خدمات پزشکان خصوصی ارزانتر و مقرون به صرفه میباشد. برای زنها امکان تقاضا در باره مراجعه به پزشک زن و ویزیت شدن از جانب دکتر زن وجود دارد. در باره حاملگی میتوان از طریق مراجعه به درمانگاه برای تست حاملگی یا از طریق خریدن وسیله تست حاملگی از داروخانه و انجام این تست در خانه اطمینان حاصل کرد.

سقط جنین

امکان متوقف کردن حاملگی یعنی سقط جنین در فنلاند زمانی میسر میباشد که موضوع در رابطه با بخطر افتادن سلامتی زن بوده باشد یا زمانی که حاملگی و زایمان بطور قابل توجهی برای زندگی زن ایجاد کننده فشار بمقدار زیاد و مضر بوده باشد. اگر سن زن بیشتر از ۴۰ سال یا کمتر از ۱۷ سال بوده باشد، همیشه در صورت خواستن و تمایل از حق سقط و متوقف کردن حاملگی برخوردار میباشد. سقط جنین یا متوقف کردن حاملگی را فقط و فقط با تقاضای زن میتوان انجام داد. متوقف کردن حاملگی که بر اساس مسائل اجتماعی انجام داده میشود باید در مدت ۱۲ هفته اول حاملگی صورت بگیرد. هنگام تفکر و تأمل در باره سقط جنین هر چه زودتر که ممکن میباشد باید با پزشک تماس گرفت.

تولد بچه

برای مادران حامله بسیار مهم میباشد که قبل از اتمام ماه چهارم حاملگی به درمانگاه و به مرکز مشاورات بهداشتی مادران

حامله یا به پزشک مراجعه نمایند. فقط مادری حق دریافت هدیه کمک مادری را دارند که بموقع برای معاینات و تحقیقات مراجعه کرده اند. همچنین شرط لازم برای دریافت پول مادری، گواهی داده شده از طرف پزشک در باره طول مدت حاملگی میباشد (مراجعه شود به صفحه ۶).

سلامتی مادر و کودک در دوران حاملگی از طریق مراجعات منظم و مرتب به مرکز مشاورات، تحت نظارت قرار گرفته و پیگیری میشود. مراجعه به مرکز مشاورات رایگان است. همچنین پدران میتوانند در مراجعه به مرکز مشاورات شرکت کرده و مادر را همراهی کنند. اطلاعات مربوط به تولد کودک و تعلیمات لازم در باره آن در مرکز مشاورات داده میشود و علاوه بر آن کورسهای اطلاعاتی و تعلیماتی که برای هردوی والدین منظور شده است، در اغلب مراکز درمانی و بهداشتی ترتیب داده میشود.

وضع حمل در فنلاند در زایشگاهها صورت میگیرد. همچنین امکان همراه بودن در زایمان برای پدر وجود دارد، و بسیاری از فنلاندیها میخواهند که با شرکت در زایمان از مادر حمایت کرده و تقویت کننده روحی او باشند.

پدر کودک

کودک محق به آن میباشد که تأمینات مادی و معنوی و تیمار و رسیدگی را از جانب هر دوی والدین خود دریافت دارد. جهت تأمین حقوق کودک مهم است که مشخص و روشن کرده شود که چه کسی پدر کودک است. طبق قوانین فنلاند زوج مرد یعنی شوهر در پیوند زناشویی عقدی و رسمی میان زن و مرد، پدر کودک آنها میباشد. اگر کودک در خارج از رابطه زناشویی رسمی و عقدی متولد شود، هویت پدر کودک را ناظر مصالح کودکان در شهر محل سکونت (**asuinpaikkakunnan lastenvalvoja**) روشن و مشخص میکند، اگر چنانکه مادر کودک با آن مخالفت نکند. همچنین پدر کودکی که در ازدواج غیر عقدی متولد میشود باید پدری خود را در پیش ناظر مصالح کودکان اظهار داشته و تأیید کند. بعد از تأیید شدن مسئله پدری، کودک از حقوق یکسان و همانندی مانند کودک متولد شده در ازدواج عقدی و رسمی برخوردار میشود.

تابعیت کودک

کودک بمحض تولد تابعیت فنلاندی را کسب میکند، اگر

- مادر کودک در لحظه تولد او تبعه کشور فنلاند میباشد
- پدر کودک تبعه کشور فنلاند بوده و در ازدواج عقدی و رسمی با مادر خارجی میباشد
- پدر کودک فوت کرده، اما بهنگام در گذشتن با مادر تبعه فنلاند کودک در ازدواج عقدی و رسمی بوده است
- کودک در فنلاند متولد میشود و بهنگام تولدش تابعیت هیچ کشور دیگری را دریافت نمیکند

پرورش و تیمار کودک

تجربه نشان میدهد که دو زبانی و دو فرهنگی بودن نیروهای زخیره ای برای آینده کودک میباشد. والدین میتوانند بطور منطقی از طریق حرف زدن به زبان مادری خودشان با کودک و آشنا کردن او به فرهنگ خودشان در این امر اهتمام کرده و تلاش بخرج دهند. زبان و فرهنگ فنلاند را کودکان در بیرون از خانه و در مهد کودک یا مدرسه یاد میگیرند.

بهداشت و درمان کودکان

جامعه در همراهی با والدین در امور بهداشتی و درمانی کودک شرکت میکند. از بدو تولد کودک تا زمان هفت سالگی او، بهداشت و سلامتی کودک و مادر در مرکز مشاورات بهداشتی کودکان تحت نظارت قرار داشته و پیگیری کرده میشود. در این مرکز مشاورات، تندرستی کودک در بین فاصله های زمانی منظم معاینه و بازرسی میشود. در مرکز مشاورات بهداشتی کودکان همچنین واکسیناسیون های لازم بعمل می آید و اطلاعات مربوط به تیمار و پرستاری از کودک، تربیت و بزرگ کردن کودک و نقش پدری و مادری ارائه کرده میشود. مادران و پدران میتوانند در مرکز مشاورات مسائل و موضوعات مشوش کننده خاطر خود را سنوال کنند. همچنین خدمات مربوط به روانپزشک اطفال و گفتار درمانی را میتوان از طریق مرکز مشاورات خانوادگی و امور تربیتی دریافت کرد. انجام امور مربوط به بهداشت و تندرستی کودکان دانش آموز را بهیچ مدرسه، پزشک و دندانپزشک مدرسه با همکاری والدین آنها عهده دار میباشد.

ختنه کردن دختران ممنوع است

مثله کردن آلات تناسلی دختران و زنان طبق قوانین جزائی فنلاند امری قابل مجازات میباشد، از ارتکاب این جرم میتوان به مجازات چند سال زندان محکوم شد. ختنه کردن پسران در فنلاند ممنوع نشده است. البته لازم به یاد آوری است که ختنه کردن پسر نیز بر خلاف اراده و خواست او مسئله ای زیر سؤال بُردنی میباشد، اگر چنانکه خود پسر به اندازه کافی برای رضایت دادن به این عمل و قبول کردن اینکار بزرگ شده است. کودک بالای سنّ هفت سالگی و مدرسه رو در فنلاند معمولاً به آن اندازه رشد کرده و توسعه یافته تلقی میگردد که باید به اراده و خواست خود او توجه کرده شود.

بموجب اینکه ختنه کردنهای بدلائل دینی و مذهبی پسران جزو خدمات ویژه بهداشتی یا درمانی محسوب نمیشود، اینکار در همه مراکز و مناطق شهری و در بخش خدمات بهداشتی و درمانی عمومی انجام داده نمیشود. بهر حال عمل ختنه کردن باید در نوعی از مقتضیات انجام داده شود که بتوان کارشناسی طبی، علم بهداشت و تسکین درد را در آن، تضمین نمود.

کمک مالی به خانواده های بچه دار

گذران زندگی و امرار معاش خانواده های بچه دار در فنلاند بکمک یارانه های مختلف مالی راحت و آسان کرده میشود. بخشی از مزایا به تمام افرادی که در فنلاند زندگی میکنند تعلق میگیرد. برای دریافت بعضی از یارانه های مالی، صرفاً کسانی ذیحق میباشند که بمدتی طولانیتر و با اجازه اقامت دائم در فنلاند زندگی کرده اند.

- **هدیه کمک مادری (äitiysavustus)** را هر مادر ساکن فنلاند که قبل از خاتمه یافتن ماه چهارم حاملگی به مرکز مشاورات مادران حامله در مرکز بهداشتی و درمانی یا پزشک مراجعه کرده است، دریافت میدارد. هدیه کمک مادری را میتوان بصورت نقدی و پولی یا بصورت بسته سیسمونی نوزاد تحویل گرفت. بسته سیسمونی محتوی لباسهای مورد نیاز نوزاد و وسائل تر و خشک کردن نوزاد میباشد.
- **پول روزانه والدین (vanhempainpäiväraha)** به والدی پرداخت کرده میشود که تیمار و نگهداری از کودک را در خانه و در مدت ده ماه اول بعد از تولد کودک انجام میدهد. پول روزانه متشکل از پول روزانه مادری، پول روزانه پدری و پول روزانه والدین میباشد. همه کسانی که حداقل بمدت ۱۸۰ روز قبل از تاریخ حساب شده برای وضع حمل در فنلاند با سکونت دائم زندگی کرده باشند، محقّ به دریافت این یارانه ها میباشند. میزان مبلغی این یارانه ها در مطابقت با درآمدهای حاصل از کار شخص تعیین میگردد. به والدینی که سر کار نرفته و کار نمیکند، پول روزانه بصورت کمترین میزان تعیین شده آن پرداخت کرده میشود.
- **مخارج ایجاد شده برای خانواده های بچه دار** همچنین از طریق پرداخت **حقّ اولاد (lapsilisä)** سبک کرده میشود، حقّ اولاد بطور ماهانه و در رابطه با هر بچه زیر سنّ ۱۷ سالگی که بصورت دائمی در فنلاند سکونت داشته و زندگی میکند پرداخت کرده میشود.

اطلاعات بیشتر در باره مزایای متعلق به خانواده های بچه دار را میتوان از ادارات بازنشستگی عمومی یعنی ادارات **کلا (KELA)** دریافت کرد، از ادارات کلا همچنین میتوان این یارانه ها را تقاضا و درخواست کرد. همچنین اطلاعات لازم را میتوان از **مرکز مشاورات بهداشتی مادران حامله** دریافت کرد که چه زمانی برای درخواست یارانه اقدام کرده شود.

مراقبت و مواظبت روزانه

در فنلاند معمول است که کودکان در زمان روزها در بیرون از خانه در **مراقبت و مواظبت روزانه** هستند. از طریق مراقبت و مواظبت روزانه خواسته میشود که از رشد و توسعه متعادل و همه جانبه کودک پشتیبانی بعمل آید. همانطور خواسته میشود که از والدین برای شرکت در زندگی کاری و تحصیلی بطور برابر و یکسان تشویق و ترغیب کرده شود. والدین میتوانند به یکی از سه طریق ذکر شده در پائین، مراقبت و مواظبت از کودک خود را ترتیب بدهند:

۱) مادر یا پدر میتواند سر کار نرفته و با گرفتن مرخصی بدون حقوق برای نگهداری و مواظبت از کودک در **خانه** بماند. از والدی (پدر یا مادر) که نگهداری و مواظبت از کودک را انجام میدهد **با یارانه نگهداری و مواظبت از کودک در خانه (kotihoidon tuki)** پشتیبانی و حمایت مالی کرده میشود، تا زمانی که کودک سنّ سه سالگی را تکمیل کند.

۲) کودک میتواند در نزد **مرئی خصوصی** یا در **مهد کودک خصوصی** تحت مراقبت و مواظبت شدن باشد. بخشی از

هزینه های ناشی از این مراقبات و مواظبتها از طریق پرداخت یارانه مراقبت و مواظبت خصوصی (yksityisen hoidon tuki) جبران کرده میشود.

۳) شهر محل سکونت جای مراقبت و مواظبت روزانه را برای کودک زیر سنّ مدرسه رفتن در مهد کودک یا در مراقبت و مواظبت روزانه خانواده ای ترتیب میدهد. شهریه مراقبت و مواظبت روزانه مطابق با درآمدهای والدین تعیین میگردد. مراقبت و مواظبت روزانه از اطفال برای خانواده های کم درآمد رایگان است.

همکاری مهد کودک و والدین مهمّ است

کار مهد کودک همچنین حمایت و پشتیبانی از توسعه زبان و فرهنگ کودکان مهاجر و تقویت هویت چندین فرهنگی آنها است. حائز اهمیت بسیاری میباشد که والدین در باره پرورش و تربیت کودک با کارکنان مهد کودک مذاکره و گفتگو کرده و در مورد جزئیات مربوط به مسائل تربیتی تفاهم و توافق نمایند.

کسب اطلاعات بیشتر در باره مراقبت و مواظبت روزانه از اطفال را میتوان از **باجه اطلاعات واحدهای مراقبات روزانه شهرها** انجام داد. در باره اشکال یارانه های نگهداری و مواظبت از کودکان در خانه، میتوان از اداره بازنشستگی عمومی یعنی اداره **KELA** سؤال کرد.

مدرسه رفتن

وظیفه تحصیلی عمومی شامل حال تمام کودکانی میباشد که ساکن دائمی فنلاند بوده و در این کشور زندگی میکنند. این بدین معنی است که کودکان مهاجر نیز باید تحصیلات دوره ۹ ساله سیکل را آموزش دیده و آنرا به پایان رسانند. قبل از آغاز کردن مدرسه، اطفال میتوانند در دوره آمادگی قبل از دبستان که از طرف مهد کودک یا مدرسه ترتیب داده میشود، شرکت کنند. دوره ابتدائی تحصیلات سیکل عموماً در آن سالی شروع میشود که کودک ۷ سال تمام را تکمیل میکند. دختران و پسران از امکانات یکسان برای مدرسه رفتن برخوردار هستند. دوره تحصیلات ۹ ساله سیکل و همانطور کتابهای درسی و لوازم تحریری، غذای مدرسه و بهداشت و درمان مربوط به این دوره رایگان هستند.

در مدرسه از فرهنگ مهاجرین پشتیبانی کرده میشود

در آموزشها سعی کرده میشود که فرهنگ و هویت خود مهاجر مورد توجه قرار گیرد و برای حفظ و نگهداری آنها از دانش آموز پشتیبانی کرده شود. قبل از انتقال به کلاس اصلی و واقعی این امکان برای دانش آموزان مهاجر وجود دارد که در تعلیمات دوره آموزشی آماده سازی که در گروه مخصوص خود آنها ترتیب داده میشود، شرکت کنند. کودکانی که زبان مادریشان غیر از زبان فنلاندی میباشد، آموزش کمکی اضافی و آموزش زبان مادری خودشان را در مدرسه دریافت میکنند. آموزش زبان مادری را میتوان برای کودکان ترتیب داد. آموزش زبان مادری عموماً دو ساعت در هفته میباشد.

والدین میتوانند با مدرسه در باره مواردی از قبیل تعلیمات دینی و رژیم غذایی دانش آموز مذاکره کنند. مدارس با خانه ها همکاری میکنند. برای همگی والدین ارزشمند میباشد که در عصرهای والدین ترتیب داده شده در مدارس، در مذاکرات و گفتگوهای بعمل آمده با آموزگاران و بهیاران و نیز در فعالیتهای انجمن والدین شرکت داشته باشند.

۴- تحصیلات

در فنلاند به تحصیلات بهای زیادی داده میشود. تحصیل کردن از جنبه یافتن کار و اشتغال دارای اهمیت درجه اول و شایانی است، چرا که تحصیل و مدرک تحصیلی از برای بسیاری از شغلها و حرفه ها درخواست کرده میشود. تحصیلات همچنین برابری و هم ارزشی بین زن و مرد را بهبود میبخشد. از طریق تحصیلات شرایط بهتری برای انسان جهت فعالیت در جامعه ایجاد میشود و او میتواند بنحو کارآمدی مواظب رفاه خود باشد.

بدون وابستگی به مثلاً جنسیت، زمینه نژادی و قومی یا دارائی و ثروت برای هر انسانی در کشور فنلاند امکانات برابر و

یکسانی جهت تحصیل نمودن و توسعه و پیشرفت فراهم کرده میشود.

تحقق بخشیدن به برابری در تحصیلات، هم از طریق پرداخت کمک هزینه تحصیلی و هم از طریق مراقبت روزانه از اطفال در بیرون از خانه، حمایت کرده میشود. از جمله محاسن و از برکت و شایستگی این ترتیبات، تحصیل کردن زنان در فنلاند امری بسیار عمومی میباشد. بکمک تحصیل مهاجرین میتوانند اطلاعات و مهارتهای لازم در جامعه فنلاندی را بدست آورده و زبان و فرهنگ خودشان را پاس دارند.

یادگیری مادام العمر

در فنلاند به قاعده کلی یادگیری مادام العمر، جامه عمل پوشانیده میشود. منظور از این امر افزایش سطح اطلاعات و مهارتهای لازم و همچنین ارتقای آنها در سنین بزرگسالی است. از طریق آموزشهای بیشتر در باره این موضوع اهتمام کرده میشود که مهارت حرفه ای افرادی که سر کار میباشند، جوابگوی مطالبات در حال تغییر سریع زندگی کاری امروزی بوده باشد.

تحصیل زبان

برای کسی که از کشوری خارجی به فنلاند مهاجرت میکند یادگیری زبان فنلاندی یا زبان سوئدی در بعضی از مناطق شهری، بسیار مهم است. بسیاری از آموزشگاهها برای افراد خارجی کورسهای زبان فنلاندی و سوئدی ترتیب میدهند. علاوه بر شرکت در کورسهای زبان، از جنبه تمرین زبان بجا و ارزشمند میباشد که فعالانه برای حرف زدن با افراد فنلاندی مثلاً در سرگرمیها و در اماکن مربوط به آنها اقدام کرده شود. دانستن زبان و آشنائی با مردم سازگاری با کشور جدید و شرایط جدید را راحتتر میکند.

دروس خوانده شده در کشورهای خارجی

درسهائی که مهاجر در کشورهای خارجی خوانده و تجارب کاری که بدست آورده است پایه ای برای طراحي و تکمیل تحصیلاتش در فنلاند میباشد. برای مدارک تحصیلی اخذ شده از دانشگاهها و مدارس عالی کشورهای خارجی میتوان از اداره کلّ تعلیمات (Opetushallitus) تقاضای شناسائی یا ارزیابی در مقایسه با مدارک تحصیلی دانشگاهها و مدارس عالی یا مدرسه عالی حرفه ای فنلاندی کرد. اداره کلّ تعلیمات همچنین گواهی تشابه و تناظر در باره دیگر تحصیلات گذرانیده شده در کشورهای خارجی را میدهد. این خدمات پولی بوده و دارای هزینه میباشد. اگر دانشجو خواهان تکمیل تحصیلات قبلی خود در آموزشگاهی فنلاندی بوده باشد، آموزشگاه مورد نظر مشخصات و شایستگی مدرک تحصیلی قبلی را جهت پایه بودن برای مدرک تحصیلی تازه ارزیابی میکند.

بدیلهای تحصیلی

بدیل معمولی بعد از تحصیلات دوره ۹ ساله سیکل در فنلاند، تحصیل در دبیرستان که عرضه کننده دانش عمومی میباشد یا تحصیل در هنرستان حرفه ای میباشد. بعد از این میتوان به تحصیلات خود در مدرسه عالی، مدرسه عالی حرفه ای یا در دانشگاه ادامه داد.

افرادی که به فنلاند مهاجرت کرده اند میتوانند تحصیلات دوره سیکل و دبیرستان را مثلاً در دبیرستان شبانه یا در انیستیتوی مردم به پایان رسانند. بعلاوه در فنلاند بتعدادی کافی مراکز آموزشی فنی و حرفه ای بزرگسالان وجود دارند که افراد بزرگسال میتوانند در این مراکز حرفه و شغلی را برای خود تحصیل کنند یا اینکه تحصیلات قبلی خود را تکمیل نمایند. مهاجرین قبل از شروع تحصیلاتشان در دوره های فنی و حرفه ای میتوانند دانستن زبان و آمادگی تحصیلی خود را از طریق گذرانیدن موادّ درسی مختلف تکمیلی و آماده کننده در آموزشگاهها، بهبود بخشند. همچنین از طریق درس خواندن با قرارداد استاد شاگردی (oppisopimus) میتوان شغل و حرفه ای را تحصیل کرد. برای افرادی که بیکار بوده و متقاضی کار میباشند دوره های آموزش نیروی کار که از نظر طول زمانی متفاوت هستند، ترتیب داده میشوند. مهاجرین نیز میتوانند از طریق اداره کار و نیروی انسانی برای این دوره های آموزشی اقدام کرده و تقاضای پذیرش نمایند.

طرح و برنامه وفق یابی برای وفق پیدا کردن کمک میکند

اگر شخص مهاجرت کرده به فنلاند کار یا محلّ تحصیل پیدا نکند، میتوان در اداره کار و نیروی انسانی یا در اداره امور خدمات اجتماعی طرح برنامه وفق یابی را برای او طراحی و تنظیم کرد. هدف طرح و برنامه وفق یابی کمک کردن به شخص مهاجر در امر اشتغال و سازگار شدن با جامعه فنلاندی میباشد.

مهاجر طرح و برنامه وفق یابی را به همراه کارمند اداره کار و نیروی انسانی یا کارمند امور خدمات اجتماعی انجام میدهد. در طرح و برنامه وفق یابی به خواسته‌های متقاضی، وضعیت و شرایط زندگی و نیز دانش حرفه ای امروزی او توجه کرده میشود. طرح و برنامه وفق یابی غالباً حاوی تحصیل زبان فنلاندی، دوره آموزشی تکمیلی حرفه ای و تمرین کار میباشد. در بعضی از اوقات حتی اقدام برای تحصیل شغل و حرفه ای کاملاً جدید جزوی از طرح و برنامه وفق یابی است. بیشترین مدت زمان مربوط به طرح و برنامه وفق یابی حداکثر سه سال میباشد.

در این مدت برنامه ریزی شده که شخص مهاجر در حال عملی کردن طرح و برنامه وفق یابی است و دارای هیچ درآمد دیگری هم نمیشود، امرار معاش زندگی او از طریق **یارانه وفق یابی (kotoutumistuki)** تأمین کرده میشود. شرط لازم برای دریافت کردن یارانه اینست که شخص مهاجر طرح و برنامه وفق یابی تألیف شده را باید مراعات کرده و اجرا نماید.

دوره آموزشی وفق یابی

در اغلب مناطق شهری دوره آموزشی وفق یابی بمدت تقریبی شش ماه برای مهاجرین بزرگسال ترتیب داده میشود. در این دوره آموزشی زبان فنلاندی خوانده میشود، دانش اجتماعی مربوط به جامعه فنلاند یاد گرفته میشود و راهنماییها و رهنمودهای مربوط به تحصیل و زندگی کاری و نیز آشنا گشتن به زندگی کاری مثلاً کمک کار آموزی و تمرین کار کسب کرده میشود. برای هر کدام از محصلین طرح و برنامه تحصیلی یا اشتغال مخصوص خود او طراحی و برنامه ریزی کرده میشود. همچنین آموزشهای ویژه برای افرادی که سواد خواندن و نوشتن ندارند در بعضی از مناطق شهری ترتیب داده میشود.

اطلاعات در باره بدیل‌های مختلف تحصیلی و درس خواندن، طرح و برنامه وفق یابی و دوره آموزشی وفق یابی را میتوان از اداره کار و نیروی انسانی کسب کرد.

یارانه تحصیلی

وضعیت مالی دانشجویان در فنلاند از طریق یارانه تحصیلی تأمین کرده میشود. دانشجوی خارجی که مقیم دائمی کشور فنلاند بوده باشد برای تحصیل تمام وقت خود یارانه تحصیلی دریافت میکند، اگر چنانکه دستکم بمدت دو سال در فنلاند بمنظور دیگری بغیر از تحصیل کردن زندگی کرده است. یارانه تحصیلی را همچنین پناهندگان و اعضای خانواده آنها یا اشخاص مهاجرت و بازگشت کرده به فنلاند بدلیل فنلاندی الاصل بودن میتوانند دریافت کنند، هر چند که بمدت دو سال هم در فنلاند زندگی نکرده باشند. همچنین افرادی که در سن کمتر از ۱۸ سالگی به فنلاند مهاجرت کرده اند میتوانند یارانه تحصیلی را بلا فاصله بعد از آمدن به فنلاند دریافت دارند، اگر چنانکه والدین آنها ساکن دائمی کشور فنلاند بوده باشند.

اطلاعات بیشتر در باره یارانه تحصیلی را ادارات بازنشستگی عمومی یعنی ادارات **کلا (KELA)** عرضه میدارند.

۵- زندگی کاری

برای زنان و مردان در فنلاند همان حقوق، وظایف و امکانات یکسان مربوط به زندگی کاری تعلق دارد. خیلی معمول و عادی میباشد که همچنین زنها در خارج از خانه کار حقوق بگیری انجام داده یا مشغول کسب و کار هستند. شرکت در زندگی کاری استقلال اقتصادی زنان را تقویت میکند.

برابری و هم‌ارزشی در زندگی کاری

در قانون برابری و هم‌ارزشی توجه خاصی به بهبود موقعیت زنان در زندگی کاری مبذول کرده میشود. قانون همچنین کار فرما را موظف به تسهیل هماهنگ کردن زندگی کاری و زندگی خانوادگی میکند. هدف و منظور این امر دادن امکانات همانند و یکسان به زنان و مردان جهت انجام کارهای خانه‌بمانند کار کردن و انجام کار بیرون از خانه باشند.

در فنلاند از طریق مصوبات قانونی تبعیض قائل شدن و کنار گذاشتن افراد علاوه بر اساس جنسیت مثلاً بر اساس نژاد و قومیت، دین یا سن آنها ممنوع شده است. هدف و منظور از اینکار آنست که برای هر انسانی رفتار و برخورد یکسانی در مواجهه با تقاضای کار و انجام کار تضمین کرده شود. هدف اینست که همچنین مهاجرین در زندگی کاری و فعالیتهای اجتماعی بعنوان عضوی برابر و هم‌ارزش شرکت نمایند.

بخاطر داشتن اجازه کار

مهاجرین صرف نظر از چند مورد استثنائی برای کار کردن در فنلاند نیاز به گرفتن اجازه کار و ویزای کار دارند، اجازه کار را اداره اتباع خارجی صادر میکند.

تقاضای کار

ادارات کار و نیروی انسانی در امر آغاز کردن تقاضای کار کمک میکنند، در غالب این ادارات همچنین کارمندان تخصص یافته برای خدمات مهاجرین انجام وظیفه میکنند. بلافاصله بعد از مهاجرت به فنلاند بهتر میباشد که به اداره کار و نیروی انسانی شهر محل سکونت خود مراجعه و بعنوان متقاضی جویای کار ثبت نام کنید. از ادارات کار و نیروی انسانی علاوه بر محلتهای کار میتوان اطلاعات مربوط به امکانات مختلف کارهای تمرینی و تحصیلی را بدست آورد. موضوع مهم در تقاضای کار، فعال بودن خود متقاضی و ایجاد ارتباط و تماس با کار فرما میباشد.

حقوق و دستمزد

درآمدهای حاصل از کار انجام داده شده توسط خود شخص، دارائی شخصی خود هر انسانی محسوب میشود. عموماً کارفرما حقوق و دستمزد را به حساب بانکی شخصی اعلام شده از جانب کارگر یا کارمند پرداخت میکند. حساب بانکی را میتوان در بانک انتخابی خود باز کرد و از برای باز کردن حساب بانکی نیاز به پاسپورت معتبر یا کارت شناسائی وجود دارد.

مالیاتها

هر فرد کاسبکار، کارگر یا کارمندی که در فنلاند زندگی میکند از درآمدهای حاصل از کار کردنش هم به دولت و هم به شهر محل سکونت خود مالیات پرداخت میکند. افراد پُر درآمد بیشتر از افراد کم درآمد مالیات پرداخت میکنند. کسر کردن مالیات از حقوق و پرداخت آن بر اساس کارت مالیاتی کارگر یا کارمند بر عهده کار فرما میباشد. کارگر یا کارمند باید کارت مالیاتی خود را بمحض شروع کردن کارش به کارفرما تحویل دهد.

مهاجر قبل از شروع کردن اولین کارش باید به اداره مالیات شهر محل سکونتش مراجعه کرده و کارت مالیاتی خود را از آن اداره دریافت کند. در ضمن همان مراجعه اعلام کردن اینکه شخص متقاضی مهاجر میباشد، مهم تلقی میشود. بعد از سال اولی دیگر نیازی برای مراجعه به اداره مالیات جهت گرفتن کارت مالیاتی نیست، بلکه کارت مالیاتی توسط پست به خانه ارسال کرده میشود.

تأمین اجتماعی

با مالیات های جمع آوری شده از جمله کارهای دیگر، مخارج تأمینات اجتماعی نیز هزینه کرده میشود. بطور معمول زنان و مردان در فنلاند هزینه های زندگی خود و خانواده خود را از طریق انجام کار و کار کردن تأمین میکنند. همیشه و بهر حال این مسئله بموجب مثلاً بیکاری، سالخوردگی، معلولیت یا بیمار شدن امکان پذیر نمیشود. در اینچنین شرایط و اوضاع پیش آمده ای جامعه سعی مینماید که امرار معاش زندگی افراد را تأمین کند. کارهای مربوط به اغلب مزایای تأمین اجتماعی بر عهده اداره بازشستگی ملی یعنی اداره KELA میباشد، و تمام افرادی که ساکن دائمی فنلاند محسوب میشوند بدون وابستگی به ملیتشان محق به دریافت این مزایا میشوند.

فایده کار کردن در بازنشستگی نیز دیده میشود

حقوق و دستمزد دریافت شده از طریق کار کردن در استقلال اقتصادی آینده نیز مؤثر میباشد. اگر شخصی که اشتغال به کار داشته است بیکار شود، تأمین جبران هزینه بیکاری او متناسب با درآمد ناشی از کار قبلی او بوده و غالباً بیشتر از میزان پرداختی نسبت به حالتی میباشد که شخص بطور دراز مدتی بیکار بوده باشد. همانطور شخصی که از طریق کار کردن حقوق و دستمزد گرفته است از امکان دریافت مستمری بازنشستگی بیشتری نیز برخوردار میباشد، بزرگی میزان مبلغ مستمری بازنشستگی بر اساس کل درآمدهای حاصل از کار کردن شخص در طول مدت زندگی کاری او تعیین میگردد. مزایای تأمین اجتماعی افرادی که در زندگی کاری شرکت داشته اند در بسیاری از موارد غیر وابسته به درآمدهای همسر میباشد.

فعالیت‌های اوقات فراغت

با وجود اقدامات و تقاضاهای فعالانه، همیشه کار پیدا نمیشود. بهر حال در اینچنین وضعیتی نباید دچار ضعف و سرخوردگی شده و خانه نشین شد. در فنلاند امکانات بیشماری برای سرگرم شدن و شرکت در کارهای مثلاً داوطلبانه یا فعالیت‌های سازمانی وجود دارد. در بسیاری از شهرها فعالیت‌ها و کارکردهای صرفاً منظور شده از برای زنها وجود دارد. در انجمن‌های خود مهاجرین و محلهای ملاقات چندین فرهنگی میتوان فرهنگ خود را پاس داشته و اشخاص جدید را ملاقات نمود. کار داوطلبانه و سازمانی، پاسداری از دانش و مهارتهای شخصی و توسعه آنها را ممکن میسازد و در آینده احتمال دارد که این کارها از جنبه اشتغال اهمیت تعیین کننده ای داشته باشند.

اطلاعات بیشتر در باره امکانات سرگرمی‌های موجود در شهر محل سکونت خود را میتوان مثلاً از ادارات فرهنگ و فعالیت‌های مربوط به اوقات فراغت متعلق به شهر، سازمانها و انجمنها و نیز از صفحات آگهی‌های روزنامه های محلی کسب کرد.

۶- مشکلات در زندگی خانوادگی

بجز شادیه‌ها همچنین مشکلات و تناقضاتی نیز جزوی از زندگی هر خانواده ای میباشد. گاهی تواناییها و شیوه های خود انسان برای حل مشکلات کافی نمیشود. آنوقت قبل از اینکه مشکلات بیشتر و بیشتر شده و بیش از حد بزرگ شوند بهتر میباشد که راه حل‌هایی همراه با افراد متخصص بیرونی جستجو کرده شود.

کمک به تناقضات

در تمام شهرهای فنلاند مراکز مشاورات امور تربیتی و خانوادگی وجود دارند که کمک‌های لازم را در رابطه با مسائل و مشکلات مربوط به روابط انسانی، زندگی خانوادگی و امور تربیتی ارائه میکنند. یکی از اشکال مشاورات خانوادگی میانجیگری در مسائل خانوادگی و آنهم بطور داوطلبانه میباشد، راهیابی به این مشاورات و میانجیگری را میتوان از اداره امور خدمات اجتماعی شهر محل سکونت خود پرس و جو نمود. در میانجیگری مسائل خانوادگی و ایجاد سازش و توافق، اعضای خانواده سعی میکنند که به‌همراه کارمند امور خدمات اجتماعی یا روانشناس راه حلی متساوی برای طرفین و راضی کننده همه اعضای خانواده برای مشکلات خودشان پیدا کنند. در میانجیگری برای سازش میتوانند همه اعضای خانواده یا بخشی از آنها شرکت داشته باشند. از میانجیگری میتوان برای هر نوع از تناقضات خانوادگی و همچنین مشکلات مربوط به طلاق تقاضا و دریافت کمک کرد.

میانجیگری در باره مسائل خانوادگی ترتیب داده شده از طرف شهر رایگان بوده و حرفها و مذاکرات مبادله شده با شخص میانجیگری کننده اکیداً محرمانه میباشد. خدمات میانجیگری را علاوه بر شهرها مثلاً کلیساها و نیز دیگر سازمانها و افراد آشنا با امور خانوادگی عرضه و ارائه میدارند.

مشکلات روحی و روانی

نقل مکان به کشور جدید و سازگاری با اوضاع و شرایط آنجا ممکن است که تجربه ای بسیار سنگین از نظر روحی بوده باشد. علاوه بر این مشقات تجربه شده در وطن خود و سرنوشت نزدیکان در آنجا مانده، میتواند به روح و خاطر انسان فشار آورد. ادارات بهداشت روح و روان شهرها مشاورات و تدابیرهای مورد نیاز را در باره مشکلات مربوط به روح و روان در اختیار افراد قرار میدهند. این خدمات برای ساکنین شهر رایگان هستند. در هلسینکی بغیر از ادارات بهداشت

روح و روان مرکز بحران خارجیان (Ulkomaalaisten kriisikeskus) نیز دایر میباشد که خدمات خود را به تمام مهاجرین ساکن فنلاند و خانواده های آنها عرضه میدارد. در رابطه با مشکلات روحی و روانی و اجتماعی میتوان از آنجا کمک رایگان دریافت کرد. پناهندگانی که در کشور خود مواجه با شکنجه و قربانی آن بوده اند و همچنین نزدیکان آنها در مرکز توانبخشی شکنجه شدگان (Kidutettujen kuntoutuskeskus) در شهر هلسینکی بطور رایگان مداوا کرده میشوند. برای این خدمات باید بطور پیشاپیش وقت قبلی رزرو کرد.

خانه های اولی (خانه های مادر و بچه)

تولد اولین بچه در خانواده بمفهوم وضعیتی تازه در زندگی و نیز یادگیری بسیاری از مسائل تازه میباشد. گاهی از اوقات در زمان تولد بچه باز هم در خانواده مشکلات ویژه ای از قبیل بحران خانوادگی یا بی خانگی وجود دارد. خانه های اولی (ensikoti) خانه هایی برای مادران و بچه آنها میباشد و کار این خانه ها حمایت از امر مادری در وضعیتهای مشکل زندگی بمانند اوضاع نامبرده میباشد. مادران حامله یا وضع حمل کرده همراه با بچه خود میتوانند به این خانه ها بروند. در خانه های اولی در باره مسائل مربوط به کارهای مادری راهنمایی بعمل آمده و در مورد شروع وظایف مادری مستقلانه کمک کرده میشود. مدت اقامت و زندگی در خانه اولی متغییر میباشد. عموماً مادر و بچه بمدت نیمسال در خانه اولی زندگی میکنند.

از خانه های اولی میتوان اطلاعات مربوط به اداره امور خدمات اجتماعی شهر و مرکز مشاورات بهداشتی را دریافت کرد.

مشکلات کودکان و جوانان

کودکان و جوانان غالباً سریعتر از آدمهای مستتر با فرهنگ جدید سازگار میشوند. آنها رسوم و آداب جدید را در جمع دوستان و مدرسه خودشان یاد می آموزند، رسوم و آدابی که درک و فهمیدن آنها ممکن است برای والدین مشکل بوده باشد. علاوه بر مشکلات ممکن مربوط به ایجاد تفاهم بین فرهنگ قدیم و جدید، کودکان و جوانان میتوانند ناگزیر از برخورد با مشکلاتی مانند ادیت شدن در محیط مدرسه یا در محیط خارج از خانه خود بشوند. در حالت افزایش مشکلات، خطر روی آوردن به جرائم و سر و کار داشتن با مواد مخدر نیز بیشتر میشود.

برای جلوگیری از مشکلات بسیار هم مهم میباشد که والدین با بچه خود و با یکدیگر در باره مسائل و موضوعات مذاکره و گفتگو نمایند و بطوری فشرده و تنگاتنگ با مهد کودک و مدرسه بچه خود تماس و همکاری داشته باشند. دخالت بموقع در مشکلات، هر چقدر هم که کوچک بوده باشند بسیار سودمند است. برای والدین دلیلی بجا برای بخاطر داشتن میباشد که جوانان در فنلاند از حق تصمیمگیری در باره مسائل مربوط به زندگی خود بر خوردار هستند، مثلاً از حق انتخاب همسر آینده خود و تصمیم گرفتن در باره آن.

برای مشکلات کودکان و جوانان میتوان از مراکز مشاورات خانوادگی و امور تربیتی و از ادارات بهداشت روح و روان تقاضا و دریافت کمک نمود.

عنف و تعدی خانوادگی

عنف و تعدی خانوادگی کتک زدن همسر (زن یا مرد) یا کودکان است. العنف و تعدی خانوادگی طبق قوانین فنلاند جرم میباشد و از رفتارهای همراه با کاربرد العنف نمیتوان با توسل به مثلاً رسوم و آداب مربوط به فرهنگ، دفاع کرد. برای شخص مواجه شده با العنف بهتر میباشد که به پلیس اعلام جرم کرده و برای معاینه و تحقیقات پزشکی مراجعه کند.

خاتمه دادن به العنف و تعدی دارای اهمیت است

در فنلاند همچنین العنف و تعدی اتفاق افتاده در خانه جزو جرائم رسمی بحساب می آید. این امر بدین معنا میباشد که اقامه دعوا و تعقیب قانونی بر علیه العنف و تعدی بکار رفته در خانه وابسته به تصمیم قربانی آن نمیباشد. دادستان اقامه دعوا را انجام میدهد، مگر اینکه خود قربانی شدیداً مخالفت با آن کند و عمل انجام شده بسیار شدید و شنیع نبوده باشد.

- عنف و تعدی بکار برده شده علیه همسر یا فرزندان از نظر ماهیت آن میتواند جسمی، روحی، اقتصادی یا جنسی بوده باشد. غالباً اشکال مختلف العنف و تعدی با همدیگر ظاهر میشوند.
- عنف و تعدی جسمی مثلاً زدن، هول دادن، لگد زدن و فشار دادن گلو (خفه کردن) است.
- عنف و تعدی روحی اخاذی با تهدید، تهدید کردن، متهم کردن، اهانت، مطیع و مقهور ساختن، ترساندن و نیز محدود کردن رفت و آمد یا روابط دوستی و خانوادگی است.
- عنف و تعدی اقتصادی آنست که همسر اجازه رفتن به سر کار و کار کردن را نداشته باشد یا اینکه بی پول گذاشته شود.
- عنف و تعدی جنسی دست زدن به همسر و لمس کردن جنسی او بر خلاف خواست و تمایلش، وادار ساختن به عمل سکسی یا تجاوز کردن است.

همچنین تنبیه بدنی اطفال در فنلاند ممنوع میباشد. العنف خانوادگی خود بخود تمام نشده و برعکس بدفعات بدتر هم میشود. در هر حال برای پایان دادن به العنف خانوادگی، کمک پیدا میشود. در شهرهای بزرگ خانه های کمک کننده به قربانیان العنف و تعدی بنام **پناهخانه (turvakoti)** وجود دارند که همچنین از شهرهای دیگر نیز میتوان به آنجا پناه برد. همچنین از اداره امور خدمات اجتماعی شهر، مرکز بهداشت و درمان (درمانگاه مرکزی)، اداره بهداشت روح و روان و مرکز مشاورات خانوادگی میتوان کمک گرفت. در باره العنف و تعدی خانوادگی همچنین در مرکز مشاورات بهداشتی مادران حامله و مرکز مشاورات بهداشتی اطفال نیز میتوان صحبت کرد. مقامات و مراجع رسمی اداری موظف به کمک کردن میباشد.

همچنین شخص کتک زننده نیاز به کمک دارد. مراجع و مقامات رسمی شهر محل سکونت و مسئولان حرفه ای متخصص در کمک به استفاده کنندگان از العنف و تعدی به افرادی که میخواهند رفتار توأم با العنف و تعدی خود را ترک کرده و از شر آن خلاص شوند، کمک میکنند. در وحله بحران ناشی از العنف و تعدی، معمولاً برای قربانی و انجام دهنده العنف و تعدی بهتر میباشد که بطور جداگانه تقاضای کمک بنمایند، زیرا که حرف زدن در باره العنف و تعدیهای تجربه شده برای شخص مواجه شده با آن، میتواند در حضور شخص کتک زننده مشکل باشد.

پناهخانه ها

هر کسی که مواجه با العنف و تعدی خانوادگی بشود میتواند به پناهخانه برود. در شرایط و اوضاع بحرانی و اضطراری میتوان مستقیماً به پناهخانه رفت یا به آنجا تلفن کرد یا اینکه بعداً و از طریق کارمند امور خدمات اجتماعی با آنجا تماس گرفت. وقتی که ماندن در خانه بدلالی از قبیل العنف و تعدی، تهدید شدن و ترسیدن غیر ممکن یا خطرناک باشد، مادران و بچه ها میتوانند بطور موقتی در پناهخانه زندگی کنند. در پناهخانه همراه با کارمندان آنجا میتوان در باره راه چاره مشکلات و روشهای پایان دادن به العنف و تعدی، فکر و اندیشه کرد. تصمیمگیری و انتخاب راه حل را خود ارباب رجوع انجام میدهد. پناهخانه ها و تلفنهای بحرانی آنها بطور شبانه روزی باز هستند. شهرها همچنین دارای مساکن بحرانی و مساکن پناهخانه ای میباشد.

اطلاعات مربوط به پناهخانه ها و مساکن پناهخانه ای را میتوان از اداره امور خدمات اجتماعی دریافت کرد. در حالتهای اضطراری و اورژانس و نیز در غیر ساعات اداری و آخر هفته ها راهنمایی و مشاوره دادن بعهده پلیس میباشد.

از منع نزدیک شدن میتوان حفاظ و پناه کسب کرد.

قوانین معتبر در مورد منع نزدیک شدن در فنلاند وجود دارد. منع نزدیک شدن بدین معنی میباشد که برای حفاظت از جان، سلامتی، آزادی یا آرامش شخص میتوان یک شخص دیگری را از تماس گرفتن و نزدیک شدن به او منع کرد. اقدام برای منع نزدیک شدن و درخواست آنرا میتوان در زمانی انجام داد که اگر مثلاً همسر قبلی (زن یا شوهر) یا شریک زندگی قبلی بطور تهدید آمیزی رفتار میکند.

هنگامی که مراجع رسمی منع نزدیک شدن را مقرر میکنند، آنها گفته های متقاضی و نیز مدارک ممکن از قبیل گواهیهای پزشکی، تماس های گرفته شده با پلیس و سخنان شاهدین را ارزیابی میکنند. بعنوان دلیل و اساس محکم برای منع نزدیک شدن میتوان العنف و تعدی اتفاق افتاده را بحساب آورد. العنف و تعدی در هر حال شرط لازم برای منع نزدیک شدن نمیشود.

منع نزدیک شدن را نمیتوان در بین کسانی که در یک خانوار زندگی میکنند مقرر نمود. در باره اقدام برای منع نزدیک شدن و درخواست آن میتوان مثلاً از مراجع و مقامات رسمی امور خدمات اجتماعی تقاضای کمک کرد. درخواست منع نزدیک شدن بصورت شفاهی یا کتبی از اداره پلیس یا از دادگاه هیئت منصفه تقاضا کرده میشود.

تجاوز جنسی

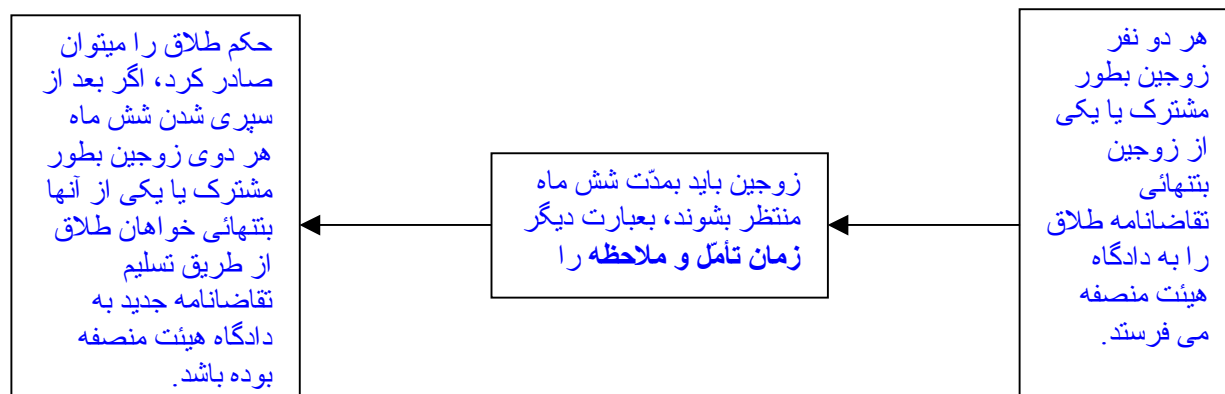
طبق قوانین فنلاند تجاوز جنسی جرم محسوب میشود. همچنین تجاوز جنسی به همسر خود نیز جرم میباشد. برای قربانی تجاوز بهتر میباشد که با پلیس تماس بگیرد و بیدرنگ و بدون معطلی بعد از اتفاق افتادن جرم به پزشک مراجعه کند. تجاوز تقصیر قربانی آن نمیشود و قربانی نباید اساس شرم و خواری بکند. قربانی تجاوز برای مشکلات ناشی شده از تجاوز میتواند از مراجع و مقامات رسمی شهر محل سکونت خود تقاضا و کسب کمک و حمایت کند. در شهر هلسینکی مرکز بحران تجاوز - زن پشتیبان (raiskauskriisikeskus Tukinainen) دایر میباشد که خدمات آن سراسری و برای کل کشور میباشد.

طلاق و متارکه

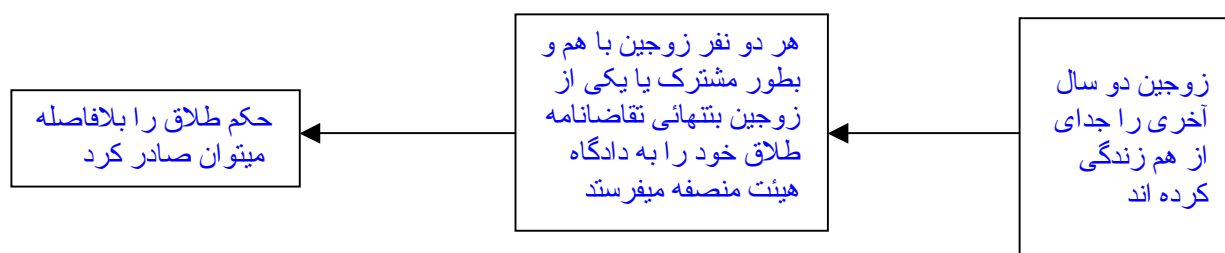
ازدواج عقدی و نکاحی قراردادی داوطلبانه میباشد که آنرا میتوان همچنین فسخ کرد. اگر زندگی مشترک غیر ممکن بنظر می آید، دلیل تأمل و فکر کردن برای طلاق وجود دارد. طلاقها در فنلاند حالت کاملاً عمومی دارند. از طریق ارسال یا تحویل تقاضانامه طلاق به دادگاه هیئت منصفه شهر محل سکونت، گرفتن طلاق به جریان انداخته میشود. دادگاه هیئت منصفه نه در مورد دلیل طلاق و نه در باره روابط شخصی فیما بین زن و شوهر تحقیق بعمل نمی آورد. حکم طلاق را میتوان صادر کرد، حتی اگر همسر دیگر (زوج یا زوجه) با آن مخالفت بکند.

طلاق از دادگاه هیئت منصفه درخواست کرده میشود

بدیل ۱



بدیل ۲



تقسیم اموال و دارائیهها در طلاق

بهنگام خاتمه یافتن زندگی مشترک در باره تقسیم اموال و دارائیهها، موضوعات و مسائل مربوط به کودکان (مراجعه شود به صفحه ۱۵) و نیز در باره اینکه کدامیک از زوجین میتواند برای زندگی در خانه خانواده بماند، تصمیم گرفته میشود. نحوه تقسیم اموال و دارائیهها وابسته به این میباشد که قانون چه کشوری در مورد اموال و دارائیههای زوجین کاربرد داشته و مورد استناد قرار میگیرد (مراجعه شود به صفحه ۲ و ۳). اگر در تقسیم اموال از کاربرد قوانین فنلاندی استفاده شود، معمولاً بعد از طلاق کلیه اموال و دارائیههای زوجین بطور متساوی در بین آنها تقسیم کرده میشود. این کار **حق تملک ایجاد شده از ازدواج** نامیده میشود. زوجین میتوانند اموال و دارائیههای خود را طبق توافقها و قراردادهای حاصل از مذاکراتشان بین یکدیگر تقسیم کنند. اگر توافق و تفاهم برای تقسیم اموال و دارائیهها حاصل نشود، دادگاه میتواند وکیلی را برای روشن کردن موضوع و حل و فصل آن تعیین کند.

اگر زوجین قبل از نکاح و عقد ازدواج یا در زمان زناشویی قرارداد شروط ازدواج را منعقد کرده باشند، اموال و دارائیهها البته بعد از طلاق بطور متساوی تقسیم کرده نمیشود. در قرارداد شروط ازدواج میتوان با توافق زوجین قید کرد که هیچ

کدام از زوجین (زن و شوهر) حق تملک ایجاد شده از ازدواج را بر اموال و دارائیهای یکدیگر یا بخش مشخصی از آن اموال را دارا نمیباشند. در اینصورت هر کدام از زوجین آن بخش از اموال و دارائیهای خود را حفظ و نگهدارند که در قرارداد شروط ازدواج ذکر شده است. قرارداد شروط ازدواج بر تقسیم اموال و دارائیها تأثیر میکند، همچنین در صورتیکه یکی از زوجین (زوج یا زوجه) فوت کند.

قرارداد شروط ازدواج باید بصورت کتبی بوده باشد. برای منعقد کردن این قرارداد عاقلانه و بجا میباشد که از اداره کمکهای حقوقی عمومی یا از وکیل حقوقدان تقاضای کمک کرده شود. قرارداد شروط ازدواج باید در دادگاه هیئت منصفه شهر محل سکونت به ثبت رسانیده شود.

تأثیر طلاق در اجازه اقامت

وقتی که طلاق جاری گشته و رسمیت پیدا کرد، در باره ادامه اجازه اقامت یا لغو کردن آن همیشه بصورت جداگانه در باره هر حالتی تأمل و ملاحظه بعمل آمده و تصمیم گرفته میشود. خاتمه یافتن ازدواج عقدی یا غیر عقدی فقط در زمانی بر ادامه اجازه اقامت تأثیر میگذارد که، اگر شخص مهاجر دارای اجازه اقامت موقت بوده باشد و این اجازه اقامت بر اساس پیوند خانوادگی یعنی ازدواج عقدی یا غیر عقدی تصویب و داده شده باشد. جدا شدن و طلاق تأثیری در اجازه اقامت دائمی ندارد. اگر اجازه اقامت دائمی بر اساس اطلاعات نادرست مبتنی بر ازدواج عقدی یا غیر عقدی تصویب و داده شده باشد، طلاق و جدا شدن در واقع میتواند بر امر اجازه اقامت تأثیر گذارد.

تصویب و دادن اجازه اقامت همیشه بر اساس ملاحظه و تأمل استوار میباشد. مراجع و مقامات رسمی بهنگام رسیدگی در باره تصویب و دادن اجازه اقامت، تمام دلایل و استنادات مربوط به موضوع را مورد توجه فرار میدهند. در حلّ موضوع و نتیجه رسیدگی، این نیز تأثیر گذار میباشد که وابستگیها و علاقه داریهای مهاجر متوجه به کجا میباشد، به فنلاند یا به کشور محلّ زندگی قبلی او. زوج یا زوجه قبلی فنلاندی نمیتواند از مراجع و مقامات رسمی بخواهد که اجازه اقامت را لغو کنند.

اگر شخص طلاق گیرنده یا طلاق دهنده دارای اجازه اقامت موقت بوده باشد، برای تمدید اجازه اقامت عموماً داشتن اقامت بمدت دو سال در فنلاند مطالبه کرده میشود. اگر مهاجر حامله بوده یا اینکه در فنلاند بچه، محلّ کار یا تحصیل داشته باشد برای تمدید اجازه اقامت تأمل و ملاحظه و ارزیابی بعمل می آید، هر چند که اقامت او در فنلاند بمدتی کمتر از دو سال هم بوده باشد.

ضرورتاً در مواقعی که ازدواج عقدی یا غیر عقدی بخاطر عنف و تعدّی زوج دیگر (زن یا شوهر) منجرّ به طلاق شده و خاتمه یافته است، داشتن دو سال اقامت در فنلاند مطالبه کرده نمیشود. البته باید شواهد و مدارک کافی در باره عنف و تعدّی زوج (یا زوجه) به مراجع و مقامات صادر کننده اجازه اقامت تسلیم کرده شود. شواهد و مدارک میتوانند بعنوان مثال گواهی پزشکی در مورد آثار باقیمانده از عنف و تعدّی جسمی یا اظهاریه کتبی مرکز مشاورات بهداشتی خانواده بوده باشند. همچنین سودمند میباشد که توضیحات خود شخص نیز به تقاضانامه اجازه اقامت ضمیمه کرده شود.

جایگاه کودک در طلاق

کار سرپرست کودک پاسخگو بودن به رفاه، پرورش و تربیت و توسعه متعادل کودک میباشد. سرپرستی بمعنی داشتن حقّ تیمار و پرستاری از کودک و اتخاذ کردن تصمیمهای مربوط به او میباشد. در صورت نیاز سرپرست میتواند کودک را در نشستهای دادگاهی و در نزد مراجع و مقامات رسمی مباشرت و نمایندگی کند. فقط سرپرست میتواند کودک را بعنوان همراه در پاسپورت خود ثبت نماید.

سرپرستان کودک متولد شده در ازدواج رسمی هر دو نفر والدین میباشند. طلاق و متارکه والدین از همدیگر همچنین برای کودک وضعیتی مشکل بحساب می آید و کودک از این حق برخوردار میباشد که بعد از متارکه والدین، از پرستاری و تیمار هر دوی آنها بهرمنند شود. در وضعیتهای پیش آمدن طلاق و متارکه والدین، غالباً سعی و چالش برای سرپرستی مشترک بعمل می آید.

اگر چنانکه امکان داشته باشد، والدین در جریان طلاق فیما بین خود در باره مسائل مربوط به سرپرستی از کودک و سکونت او به توافق رسیده و قرار و مدار میگذارند. این قرارداد را میتوان در اداره امور خدمات اجتماعی شهر، مثلاً در دفتر امور خانوادگی به تصدیق و تأیید رسانید. اگر والدین اختلاف نظر داشته و به نتیجه قطعی نرسند، تصمیم مربوط به سرپرستی در دادگاه گرفته میشود. منافع و مصالح کودک و نیز توضیحات مقامات رسمی اداره امور خدمات اجتماعی در باره وضعیت والدین در تصمیم دادگاه و حکم صادره موثر میباشد.

سرپرستی مشترک توانایی و استعداد همکاری از هر دوی والدین را ایجاب میکند، هر چند که تضاد و تناقضاتی هم در میان خود آنها وجود داشته باشد. اگر شرایط لازم برای سرپرستی مشترک وجود نداشته باشد، میتوان آنرا لغو و یکی از والدین را بعنوان سرپرست تنها مقرر و تعیین نمود.

در طلاق و متارکه در باره مسائل مربوط به کودک توافق کرده میشود

بدیل ۱

سرپرستی مشترک (Yhteishuoltajuus)

در سرپرستی مشترک والدین پرورش و تربیت کودک را عهده دار بوده و بعد از طلاق و متارکه نیز در رابطه با مسائل و موضوعات مربوط به کودک با توافق همدیگر، قرار و مدار میگذارند. در عمل و در رابطه با بیشتر مسائل آن والدی (زن یا مرد) تصمیمات را میگیرد که کودک در پیش او زندگی میکند. رضایت و توافق والد دیگر بهر حال در مورد تصمیماتی که مثلاً مربوط به موارد زیرین میباشد، مطالبه و خواسته میشود

- نقل مکان و تغییر دادن محل سکونت کودک (بویژه به خارج از کشور)
- برای تصویب و دادن پاسپورت فنلاندی
- عملیات و جراحی های بهداشتی و درمانی
- تغییر نام یا دین
- تحصیل و آموزش
- مصرف اموال و دارائیهای متعلق به کودک

بدیل ۲

سرپرستی بتنهایی (Yksinhuoltajuus)

سرپرست کودک یعنی یکی از دو نفر والدین، والدی که بتنهایی از کودک سرپرستی میکند و تصمیمات مربوط به کودک را همچنین بتنهایی اتخاذ میکند.

حق ملاقات

بدون وابسته بودن به اینکه نتیجه طلاق و متارکه منجر به سرپرستی مشترک یا سرپرستی بتنهایی شود، کودک از این حق برخوردار میباشد که ارتباطات و مناسبات نزدیک و ایمن خود را هم با مادر و هم با پدر حفظ کند. والدین در تقاضای یکدیگر باید دقت و اهتمام لازم را بخرج دهند که کودک بتواند بدفعات کافی والدی را که در پیش او زندگی نمیکند، ملاقات نماید. ملاقات والد دیگر جزو حقوق کودک میباشد و همسر یا زوج قبلی نمیتواند آنرا برای کودک ممنوع کند.

نفقه کودک

هر دو نفر والدین موظف به تأمین هزینه های زندگی کودک میباشند. اگر والدین با هم زندگی نمیکند، کودک محق به دریافت کردن **نفقه (elatusapu)** از آن والدی میباشد که در پیش او زندگی نمیکند. میزان مبلغ نفقه یا در نزد ناظر **منافع و مصالح کودکان** و از طریق بستن قرارداد یا از طریق حکم دادگاه تعیین و مقرر کرده میشود. میزان مبلغ نفقه مطابق با وضعیت مالی شخص موظف به پرداخت نفقه تعیین و مقرر میگردد. اگر چنانکه موظف به پرداخت نفقه توانایی پرداخت نفقه مورد توافق را نداشته باشد، کودک از این حق بر خوردار میباشد که از شهر محل سکونت خود **پارانه نفقه (elatustuki)** دریافت کند.

اطلاعات بیشتر در باره جایگاه کودک در جریان طلاق و متارکه را **مراقبین منافع کودکان** و مقامات رسمی امور خدمات اجتماعی شهر در اختیار میگذارند.

احتیاط در امضاء کردن قراردادها

فیل از امضای مدارک و قراردادهای کتبی باید در مورد محتوای آنها آگاه و مطلع بود. قراردادهای کتبی ایجاد کننده التزام میباشند. اگر مهارت زبانی خود شما برای فهمیدن قراردادها کافی نمیباشد، دلیلی بجا برای درخواست کمک مترجم وجود دارد. همچنین فهمیدن شرایط موجود در قرارداد کار، قبل از امضای آن مهم میباشند.

بعنوان مثال قراردادهای مربوط به طلاق و تقسیم اموال و دارائیها ممکن است که بطور ویژه ای پیچیده و بخرنج بوده باشند. در تنظیم و تألیف مدارک غالباً نیاز به کمک کارشناس وجود دارد. دستیاران حقوق عمومی، وکلای دادگستری و دیگر حقوقدانها کمک در باره تمامی مسائل و موضوعات حقوقی را در فنلاند عرضه و ارائه میکنند. برای افراد کم بضاعت این امکان وجود دارد که کمک حقوقی رایگان را از ادارات **کمکهای حقوق عمومی** دریافت کنند.

نشانیها و شماره تلفنهای تماس با مراجع و مقامات مهم

دفتر وکیل مختار برابری و هم ارزشی (Tasa-arvoaltuutetun toimisto)

وکیل مختار برابری و هم ارزشی میتواند از برای تأمین حقوق شخصی که در مورد او تبعیض بکار رفته است، کمک کند. وکیل مختار برابری و هم ارزشی میتواند تقاضای اظهاریه و توضیحات در مورد اینرا بعمل آورد که آیا بکار رفتن تبعیض بر اساس دلایل مربوط به جنسیت صورت گرفته است یا نه. کار وکیل مختار برابری و هم ارزشی عبارت است از

- بعمل آوردن نظارتهای لازم در مورد مراعات قوانین برابری و هم ارزشی مربوط به برابری و هم ارزشی بین جنسیت ها و بویژه مراعات شدن ممنوعیت تبعیض و فرق گذاری و ممنوعیت آگهیهای مربوط به تبعیض و فرق گذاری
- جلو بردن منظورات قوانین بکمک اقدامات، مشاورات و دستورات
- دادن اطلاعات در باره قوانین برابری و هم ارزشی و کاربرد آنها
- پیگیری مراعات شدن برابری و هم ارزشی بین زنان و مردان در رشته های مختلف زندگی اجتماعی

دفتر وکیل مختار برابری و هم ارزشی

نشانی پستی : PL 33, 00023 VALTIONEUVOSTO

نشانی مراجعه: Mikonkatu 2 D, 6 krs, 00100 Helsinki

شماره تلفن : ۰۹) ۱۶۰ ۴۵۶۲

پست الکترونیکی: tasa-arvo@stm.vn.fi | تارنما: www.tasa-arvo.fi

اداره کل اتباع خارجی (Ulkomaalaisvirasto)

- عهده دار حلّ و فصل مسائلی میباشد که مربوط به مهاجرت به فنلاند، اقامت در کشور و پناهندگی میشوند
- عهده دار حلّ و فصل امور مربوط به ملیت فنلاندی میباشد
- خدمات اطلاعاتی را برای مراجع و مقامات رسمی و سازمانهای بین المللی تولید میکند
- آمار و اطلاعات مربوط به خارجیان را ثبت میکند

کار خدماتی ارباب رجوع اداره کل اتباع خارجی بشرح پائین میباشد:

- پذیرش مدارک در روزهای دوشنبه تا جمعه از ساعت هشت الی چهار و ربع
- پرس و جوی کردن اطلاعات مربوط به تقاضانامه فقط از طریق پست یا تلفن.
- پرس و جو کردنهای تلفنی در روزهای سه شنبه تا پنجشنبه از طریق شماره ۰۹) ۴۷۶ ۵۵۰۰

■ موضوعات مربوط به مهاجرت از ساعت ۱۰ الی ۱۱

■ موضوعات مربوط به پناهندگی و پناهجویی از ساعت ۱۴ الی ۱۵

■ موضوعات مربوط به تابعیت از ساعت ۱۴ الی ۱۵

پرس و جوهای که مربوط به جریان تحت رسیدگی قرار گرفتن تقاضانامه و مرحله رسیدگی به آن میباشد، در روزهای دوشنبه تا جمعه از ساعت هشت تا چهار و ربع، از طریق شماره ۰۳۰۰ ۴۴۳۰۰، قیمت ۰/۰۸ یورو به ازای هر دقیقه + هزینه شبکه تلفنی محلی.

اداره کلّ اتباع خارجی
نشانی پستی : PL 92, 00531 Helsinki
پست الکترونیکی: ulkomaalaisvirasto@uvi.fi
تارنما: www.uvi.fi

دفتر وکیل مختار گروههای اقلیت (Vähemmistövaltuutetun toimisto)

مقصود اصلی وکیل مختار اقلیتها جلوگیری از فرق گذاری و تبعیض نژادی، پیشرفت و توسعه دادن وابستگیهای نژادی، تأمین حقوق اقلیتهای نژادی و اتباع خارجی و نیز نظارت بر تحقق اصل عدم تبعیض و فرق گذاری میباشد. کار وکیل مختار گروههای اقلیت عبارتند از

- پیگیری و بهبود جایگاه و حقوق اتباع خارجی و اقلیتهای نژادی
- گزارش در باره تحقق برابری و همسانی و نیز اقدامات لازم در مورد خارج کردن فرق گذاریها و تبعیضات
- دادن اطلاعات در باره فرق گذاری و تبعیض مبتنی بر اصلیت نژادی و نیز مصوبات قانونی مربوط به جایگاه اتباع خارجی و گروههای اقلیت و کاربرد عملی آن اطلاعات
- انجام و اجرای وظایف محول شده به وکیل گروههای اقلیت در قانون اتباع خارجی (۱۹۹۱/۳۷۸)

نشانی:

Vähemmistövaltuutetun toimisto

PL 34

00023 VALTIONEUVOSTO

تلفن: ۰۶ ۰۹ ۱۶۰

پست الکترونیکی: vahemmistovaltuutetun.toimisto@mol.fi

www.mol.fi/vahemmistovaltuutettu

تارنما:

